

## **CÂMARAS DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA NO JAPÃO**

(Website\*) website disponível somente em japonês

### **THE JAPAN CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

3-2-2, Marunouchi,  
Chiyoda-ku, Tokyo 〒100-0005  
Tel.: 81 3 3283-7823  
Fax: 81 3 3211-4859  
Website: <http://www.jcci.or.jp/home-e.html>  
Email: [info@jcci.or.jp](mailto:info@jcci.or.jp)

### **THE SAPPORO CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

Nishi 2-chome, Kita 1-jo, Chuo-ku  
Sapporo City, Hokkaido 〒060-8610  
Tel.: 81 11 231-1122  
Fax: 81 11 221-1078  
Website: <http://www.sapporo-cci.or.jp/worldbusiness/>  
Email: [somu@sapporo-cci.or.jp](mailto:somu@sapporo-cci.or.jp)

### **THE AOMORI CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-2-17, Hashimoto,  
Aomori City, Aomori 〒030-8515  
Tel.: 81 17 734-1311  
Fax: 81 17 775 3567  
Website\*: <http://www.acci.or.jp/>  
Email: [staff@acci.or.jp](mailto:staff@acci.or.jp)

### **THE MORIOKA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

14-12, Shimizumachi,  
Morioka City, Iwate 〒020-0875  
Tel.: 81 19 624-5880  
Fax: 81 19 654-1588  
Website\*: <http://www.ccimorioka.or.jp/>  
Email: [ccimori@nnet.ne.jp](mailto:ccimori@nnet.ne.jp)

### **THE SENDAI CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-16-12, Honcho, Aoba-ku,  
Sendai City, Miyagi 〒980-0014  
Tel.: 81 22 265-8181  
Fax: 81 22 217-1551  
Website\*: <http://www.sendaicci.or.jp/>  
Email: [soumu@sendaicci.or.jp](mailto:soumu@sendaicci.or.jp)

### **THE AKITA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

1-47, Asahi Kita-Nishikimachi,  
Akita City, Akita 〒010-0923  
Tel.: 81 18 866-6674  
Fax: 81 18 862 2101  
Website\*: <http://www.akitacci.or.jp/>  
Email: [info@akitacci.or.jp](mailto:info@akitacci.or.jp)

### **THE YAMAGATA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

3-1-9, Nanokamachi,  
Yamagata City, Yamagata 〒990-8501  
Tel.: 81 23 622-4666  
Fax: 81 23 622-4668  
Website\*: <http://www.yamagata-cci.or.jp/>  
Email: [mail@yamagata-cci.or.jp](mailto:mail@yamagata-cci.or.jp)

### **THE FUKUSHIMA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

4-15, Ohmachi,

Fukushima City, Fukushima 〒960-8041  
Tel.: 81 24 521-3333/1163  
Fax: 81 24 521-3360  
Website\*: <http://www.fukushima-cci.or.jp/>  
Email: [fcci@fukushima-cci.or.jp](mailto:fcci@fukushima-cci.or.jp)

**THE NIIGATA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

7 bancho, Kamiohkawamae-dori,  
Niigata City, Niigata 951-8522  
Tel.: 81 25 223-6271  
Fax: 81 25 229-1788  
Website: <http://www.niigata-cci.or.jp/06-english/english.htm>  
Email: [office@niigata-cci.or.jp](mailto:office@niigata-cci.or.jp)

**THE TOYAMA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-1-3, Sohgawa,  
Toyama City, Toyama 〒930-0083  
Tel.: 81 76 423-1111  
Fax: 81 76 423-1114  
Website: <http://www.ccis-toyama.or.jp/toyama/english/eng.html>  
Email: [toyama@ccis-toyama.or.jp](mailto:toyama@ccis-toyama.or.jp)

**THE KANAZAWA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

9-13 Oyamacho,  
Kanazawa City, Ishikawa 〒920-8639  
Tel.: 81 76 263-1151  
Fax: 81 76 261-6500  
Website\*: <http://www.kanazawa-cci.or.jp/>  
Email: [somu@kanazawa-cci.dion.ne.jp](mailto:somu@kanazawa-cci.dion.ne.jp)

**THE NAGANO CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

276 Nanasenakamachi,  
Nagano City, Nagano 〒380-0904  
Tel.: 81 26 227-2428  
Fax: 81 26 227-2758  
Website\*: <http://www.nagano-cci.or.jp>  
Email: [ncci@nagano-cci.or.jp](mailto:ncci@nagano-cci.or.jp)

**THE MITO CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-2-35, Sakuragawa,  
Mito City, Ibaraki 〒310-0801  
Tel.: 81 29 224-3315  
Fax: 81 29 231-0160  
Website\*: <http://www.inetcci.or.jp/~mito/>  
Email: [mito@inetcci.or.jp](mailto:mito@inetcci.or.jp)

**THE TOCHIGI CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-1-46, Katayanagimachi,  
Tochigi City, Tochigi 〒328-8585  
Tel.: 81 282 23-3131  
Fax: 81 282 22-7550  
Website\*: <http://www.tochigi-cci.or.jp>  
Email: [tcci@t-cnet.or.jp](mailto:tcci@t-cnet.or.jp)

**THE MAEBASHI CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

1-8-1, Hiyoshimachi,  
Maebashi City, Gunma 〒371-0017  
Tel.: 81 27 234-5111  
Fax: 81 27 234-8031  
Website\*: <http://www.maebashi-cci.or.jp/>  
Email: [soumu@maebashi-cci.or.jp](mailto:soumu@maebashi-cci.or.jp)

**THE URAWA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

3-17-15, Takasago,  
Saitama City, Saitama 〒336-0011  
Tel.: 81 48 838-7700  
Fax: 81 48 838-7710  
Website\*: <http://www.amatias.com/ucci/>  
Email: [urawacci@saitama-i.or.jp](mailto:urawacci@saitama-i.or.jp)

**THE CHIBA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-5-1, Chuo, Chuo-ku,  
Chiba City, Chiba 〒260-0013  
Tel.: 81 43 227-4101  
Fax: 81 43 227-4107  
Website\*: <http://www.chiba-cci.or.jp/chiba/index.htm>  
Email: [soumu@chiba-cci.or.jp](mailto:soumu@chiba-cci.or.jp)

**THE TOKYO CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

3-2-2, Marunouchi,  
Chiyoda-ku, Tokyo 〒100-0005  
Tel.: 81 3 3283-7580  
Fax: 81 3 3284-1208  
Website: <http://www.tokyo-cci.or.jp/english/index.html>  
Email: [webmaster@tokyo-cci.or.jp](mailto:webmaster@tokyo-cci.or.jp)

**THE YOKOHAMA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2, Yamashitacho, Naka-ku,  
Yokohama City, Kanagawa 〒231-8524  
Tel.: 81 45 671-7400  
Fax: 81 45 671-7410  
Website\*: <http://www.yokohama-cci.or.jp/>  
Email: [info@yokohama-cci.or.jp](mailto:info@yokohama-cci.or.jp)

**THE KOFU CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-2-17, Aioi,  
Kofu City, Yamanashi 〒400-8512  
Tel.: 81 55 233-2241  
Fax: 81 55 233-2131  
Website\*: <http://www.kofucci.or.jp/>  
Email: [kcci@kofucci.or.jp](mailto:kcci@kofucci.or.jp)

**THE SHIZUOKA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

20-8, Kuroganecho,  
Shizuoka City, Shizuoka 〒420-0851  
Tel.: 81 54 253-5111  
Fax: 81 54 253-5119  
Website: [http://www.shizuoka-cci.or.jp/english/cci\\_01.htm](http://www.shizuoka-cci.or.jp/english/cci_01.htm)  
Email: [info@shizuoka-cci.or.jp](mailto:info@shizuoka-cci.or.jp)

**THE GIFU CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-2, Kandamachi,  
Gifu City, Gifu 〒500-8727  
Tel.: 81 58 264-2131  
Fax: 81 58 264-0336  
Website\*: <http://www.gcci.or.jp/>  
Email: [info@gcci.or.jp](mailto:info@gcci.or.jp)

**THE NAGOYA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-10-19, Sakae, Naka-ku,  
Nagoya City, Aichi 〒460-8422  
Tel.: 81 52 223-5611  
Fax: 81 52 231-6768  
Website: <http://www.nagoya-cci.or.jp/eng/>  
Email: [webmaster@nagoya-cci.or.jp](mailto:webmaster@nagoya-cci.or.jp)

**THE TSU CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

29-14, Marunouchi,  
Tsu City, Mie 〒460-8422  
Tel.: 81 59 228-9141  
Fax: 81 59 228-7317  
Website\*: <http://www.tsucci.or.jp/>  
Email: [tsucci@ztv.ne.jp](mailto:tsucci@ztv.ne.jp)

**THE FUKUI CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-8-1, Nishikida,  
Fukui City, Fukui 〒918-8580  
Tel.: 81 776 36-8111  
Fax: 81 776 36-8588  
Website\*: <http://www.fcci.or.jp/index.htm>  
Email: [fcci@fcci.or.jp](mailto:fcci@fcci.or.jp)

**THE OTSU CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

1-3, Uchidehama,  
Otsu City, Shiga 〒520-0806  
Tel.: 81 77 522-4185  
Fax: 81 77 526-0795  
Website\*: <http://www.otsucci.or.jp/>  
Email: [somu@otsucci.or.jp](mailto:somu@otsucci.or.jp)

**THE KYOTO CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY**

240, Shoshoimachi, Ebisugawa-agaru, Karasumadori,  
Kyoto City, Kyoto 〒604-0862  
Tel.: 81 75 212-6400  
Fax: 81 75 255-1985  
Website\*: <http://www.kyo.or.jp/kyoto/>  
Email: [kyoto@kyo.or.jp](mailto:kyoto@kyo.or.jp)

**THE OSAKA CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY**

2-8 Honmachibashi, Chuo-ku,  
Osaka City, Osaka 〒540-0029  
Tel.: 81 6 6944-6211  
Fax: 81 6 6944-6250  
Website: <http://new.osaka.cci.or.jp/e/>  
Email: [madoquchi@osaka.cci.or.jp](mailto:madoquchi@osaka.cci.or.jp)

**THE KOBE CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

6-1, Minatojima Nakamachi, Chuo-ku,  
Kobe City, Hyogo 〒650-8543  
Tel.: 81 78 303-5801  
Fax: 81 78 303-2312  
Website: [http://www.kcci.hyogo-iic.ne.jp/index\\_e.htm](http://www.kcci.hyogo-iic.ne.jp/index_e.htm)  
Email: [info@kcci.hyogo-iic.ne.jp](mailto:info@kcci.hyogo-iic.ne.jp)

**THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

36-2, Noboriohjimachi,  
Nara City, Nara 〒630-8586  
Tel.: 81 742 26-6222  
Fax: 81 742 22-1180  
Website\*: <http://www.nara-cci.or.jp>  
Email: [info@nara-cci.or.jp](mailto:info@nara-cci.or.jp)

**THE WAKAYAMA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

36 Nishi-migiwacho  
Wakayama City, Wakayama 〒640-8567  
Tel.: 81 734 22-1111  
Fax: 81 734 33-0543  
Website\*: <http://www.wakayama-cci.or.jp/wakayama.shtml>  
Email: [wakacci@gold.ocn.ne.jp](mailto:wakacci@gold.ocn.ne.jp)

**THE TOTTORI CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

3-102, Honmachi,  
Tottori City, Tottori 〒680-8566  
Tel.: 81 857 26-6666  
Fax: 81 857 22-6939  
Website\*: <http://www.tottori-cci.or.jp/>  
Email: [info@tottori-cci.or.jp](mailto:info@tottori-cci.or.jp)

**THE MATSUE CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

55-4, Hokoromocho,  
Matsue City, Shimane 〒690-0886  
Tel.: 81 852 23-1616  
Fax: 81 852 23-1656  
Website\*: <http://www.matsue.jp/>  
Email: [info@matsue.jp](mailto:info@matsue.jp)

**THE OKAYAMA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

3-1-15, Kouseicho,  
Okayama City, Okayama 〒700-8556  
Tel.: 81 86 232-2255  
Fax: 81 86 225-3561  
Website\*: <http://www.optic.or.jp/okayama-cci/>  
Email: [occi@okayama-cci.or.jp](mailto:occi@okayama-cci.or.jp)

**THE HIROSHIMA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

5-44, Motomachi, Naka-ku,  
Hiroshima City, Hiroshima 〒730-8510  
Tel.: 81 82 222-6610  
Fax: 81 82 222-6664  
Website\*: <http://www.hiroshima-cdas.or.jp/hiroshimacci/index.html>  
Email: [hiroshima@hiroshimacci.or.jp](mailto:hiroshima@hiroshimacci.or.jp)

**THE YAMAGUCHI CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

1-10, Nakaichicho,  
Yamaguchi City, Yamaguchi 〒753-0086  
Tel.: 81 83 925-2300  
Fax: 81 83 921-1555  
Website\*: <http://www.joho-yamaguchi.or.jp/ycci/>  
Email: [yc@yamacci.or.jp](mailto:yc@yamacci.or.jp)

**THE TOKUSHIMA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-5, Nishi-shinmachi,  
Tokushima City, Tokushima 〒770-8530  
Tel.: 81 88 653-3211  
Fax: 81 88 623-8504  
Website\*: <http://www.tokushimacci.or.jp/>  
Email: [tokucc@tokushimacci.or.jp](mailto:tokucc@tokushimacci.or.jp)

**THE TAKAMATSU CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-2-2, Bancho,  
Takamatsu City, Kagawa 〒760-8515  
Tel.: 81 87 825-3500  
Fax: 81 87 825-3525  
Website\*: <http://www.takacchi.or.jp/>  
Email: [takamatsu@takacchi.or.jp](mailto:takamatsu@takacchi.or.jp)

**THE MATSUYAMA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-5-7, Ohtemachi,  
Matsuyama City, Ehime 〒790-0067  
Tel.: 81 89 941-4111  
Fax: 81 89 947-3126  
Website\*: <http://www.ehime-iinet.or.jp/jemccci/>

Email: [jemcci@matsuyama-cci.or.jp](mailto:jemcci@matsuyama-cci.or.jp)

**THE KOCHI CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

1-6-24, Honmachi,  
Kochi City, Kochi 〒780-0870  
Tel.: 81 88 875-1177  
Fax: 81 88 873-0572

Website\*: <http://www.cciweb.or.jp/kochi/>

Email: [kochicci@mb.inforyoma.or.jp](mailto:kochicci@mb.inforyoma.or.jp)

**THE FUKUOKA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-9-28, Hakata-ekimae, Hakata-ku,  
Fukuoka City, Fukuoka 〒812-8505  
Tel.: 81 92 441-1110  
Fax: 81 92 474-3200

Website\*: <http://www.fukunet.or.jp>

Email: [fsomu@fukunet.or.jp](mailto:fsomu@fukunet.or.jp)

**THE SAGA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

1-2-35, Matsubara,  
Saga City, Saga 〒840-0831  
Tel.: 81 952 24-5155  
Fax: 81 952 26-2831

Website\*: <http://www.infosaga.or.jp/saga/start.htm>

Email: [ccsq0006@mb.infosaga.or.jp](mailto:ccsq0006@mb.infosaga.or.jp)

**THE NAGASAKI CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

4-1, Sakuramachi,  
Nagasaki City, Nagasaki 〒850-0031  
Tel.: 81 95 822-0111  
Fax: 81 95 822-0112

Website\*: <http://www.nagasaki-cci.or.jp/nagasaki/>

Email: [info@nagasaki-cci.or.jp](mailto:info@nagasaki-cci.or.jp)

**THE KUMAMOTO CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

10, Yoko Konyamachi,  
Kumamoto City, Kumamoto 〒860-0022  
Tel.: 81 96 354-6688  
Fax: 81 96 352-5202

Website\*: <http://www.kmt-cci.or.jp/>

Email: [soumu@kmt-cci.or.jp](mailto:soumu@kmt-cci.or.jp)

**THE BEPPU CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

17-5, Kusunokicho,  
Beppu City, Oita 〒874-8588  
Tel.: 81 977 25-3311  
Fax: 81 977 26-2232

Website\*: <http://www.beppu-cci.or.jp/>

Email: [webmaster@beppu-cci.or.jp](mailto:webmaster@beppu-cci.or.jp)

**THE MIYAZAKI CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

1-8-11, Tachibanadori,  
Miyazaki City, Miyazaki 〒885-8611  
Tel.: 81 985 22-2161  
Fax: 81 985 24-2000

Website\*: <http://www.miyazaki-cci.jp/>

Email: [mcci@miyazaki-cci.or.jp](mailto:mcci@miyazaki-cci.or.jp)

**THE KAGOSHIMA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

1-38, Higashi Sengokucho  
Kagoshima City, Kagoshima 〒892-8588  
Tel.: 81 99 227-1619  
Fax: 81 99 225-9500

Website\*: <http://www.kagoshima-cci.or.jp/>  
Email: [somubu@lime.ocn.ne.jp](mailto:somubu@lime.ocn.ne.jp)

**THE NAHA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY**

2-2-10, Kume,  
Naha City, Okinawa 〒900-0033  
Tel.: 81 98 868-3758  
Fax: 81 98 866-9834

Website\*: <http://www.nahacci.or.jp/>  
Email: [cci-naha@cosmos.ne.jp](mailto:cci-naha@cosmos.ne.jp)